

中外文人趣體話

▲王安石嗜吃豬肺？
北宋神宗時，王安石任宰相，京中盛傳他特別愛吃豬肺，他的夫人深感奇怪，便問丈夫一個隨從，「相爺素性嗜和，向來是有甚麼吃甚麼的，何以你們說他偏愛豬肺呢？」隨從恭敬地回答：「夫人只消看他用膳時，別的菜毫不沾唇，單吃豬肺，便知道了。」王夫人稱加思索後，又問道：「吃飯時，你們把豬肺放在那兒呢？」隨從說：「放在近榻之處。」王夫人說：「下回你們把豬肺改放遠些試試看。」隨從如言照辦，王安石果然只吃近處的一道菜，豬肺連一口也不嘗了。

世界經濟之最

▲國民收入最高之國
瑞士聯合銀行不久前宣佈：去年各國國民的平均收入，科威特以一萬一千九百五十美元，榮登榜首，亞軍為瑞士，平均每人一萬零九百九十九美元，其他依次為挪威，八千八百八十美元，其他依次為丹麥，八千四百四十二美元，從第九至十二是加拿大，西德，冰島，比利時，法國，日本排名第十七，英國居於二十，東德是二十一，高爾斯東歐國家首位，至於蘇聯，國民平均收入僅為二千六百四十美元，名列第三十二位而已。

哀謝

先嚴諱添字邦燦黃公府之喪廣東開平縣岡鄉聯登里人享壽九十三歲經於三月十一日下午二時假座下城華人神召會舉行喪禮出殯歸土安葬於華人墳墓園荷蒙
黃氏宗親會協辦喪禮及宗親戚友世鄉誼惠賜時花輓聯致哀高誼隆情致存均感謹此哀謝

謝

- 孤哀子汝彩
大媳周氏 二媳周氏
男孫耀章
女孫金瑞 孫培周雲宗
翠霞 翠珠 翠環
翠娟 翠萍
男曾孫 達賢 達榮
男外曾孫 達明 達賢
女外曾孫 周白燕 周司徒門
白玲 白萍
外曾孫婿司徒國圖
厚惠芳名 恕不另錄

卡城民治黨支部

吉八年度經費鳴謝

由一九七八年元月份至十二月份
譚贊八十元，伍紹倫伍元，陳健民，馬錦濤夫婦，黃寶邦（以上每五十元）黃耀輝四十元，鍾鳳鳴謝全體同人，馬劍風，翁聖城，周偉林，雷長儒夫婦，黃耀威夫婦，（以上每三十元）黃夏蕙，朱朝操，朱汝權，胡備，關振明，關中，馬世寬，馬惠暢，麥英甫，余松炎，余伯利，黃良石，胡崇謙，（以上每二十元）馬偉俊十三元，李振球夫婦，李超華，廖盛昭，關寬橋，馮北帝，西人深，海添，蘇少棠，黃良石，陳應傑，黃孔維，黃孔周，勞達達，周寶玲，黃開強，周兆麟，伍基基，謝汝培，陳民安，黃興剛，黃卓財，（以上每十元）龔安，馬雅文，（以上每八元）馬若夢，盧拱照，司徒祺，司徒紹，司徒川，（以上每五元）文元義，文斌義，麥炳權，雷強強，黃振能，黃振揚，馬昌邦，陳立己，吳永光，馬炳林，盤紹慈，李漢生，（以上每五元）

卡城達權社

吉八年度經費鳴謝

由一九七八年元月份至十二月份
馬錦濤夫婦五十元，黃耀輝四十元，譚贊四十元，馬劍風三十元，龔利，胡備，黃耀威夫婦，余伯利，余惠林，（以上每二十元）張積積十五元，勞達，關中，周玲寶，關振明，黃開強，周兆麟，伍沃基，麥英甫，謝汝培，余松炎，朱文，黃卓財，龔瑞華，馬偉俊，李超華，關寬橋，廖盛昭，海添，蘇少棠，（以上每十元）馬雅文八元，馬若夢，司徒祺，司徒祺，司徒川，（以上每六元）關宇洪，黃耀威，雷強強，馬昌邦，陳民安，黃興剛，陳立己，馬梓陵，吳永光，馬炳林，盤紹慈，李漢生，元文，元斌，麥炳權，（以上每五元）

卡城民治黨體育會

吉八年度經費鳴謝

由一九七八年元月份至十二月份
百濟酒家贈送獅頭一百九十二元，鄭錫深黃文傑贈送獅頭一百九十二元，譚贊八十元，卡城體育會五十元，陳惠華五十元，馬錦濤夫婦五十元，馬本達贈送獅頭四十四元四毫，馬劍風三十元，黃紹熙四十元，余惠林，司徒平楚共二十元，胡備，黃耀威夫婦二十元，關振中十三元，黃開強，周兆麟，伍沃基，麥英甫，余松炎，朱文，關振明，龔瑞華，梅添夫婦，蘇少棠，關寬橋，余伯利，（以上每十元）馬雅文八元，司徒川，司徒祺，司徒紹，馬若夢，（以上每六元）雷強強，馬昌邦，陳民安，黃興剛，元文，元斌，麥炳權，李漢生，（以上每五元）馬文兆，黃福光，鄧紹周，黃文中，（以上每三元）

蕭雄享水喉工程
Tel. 299-8692
按裝及修理
大小工程
熱水工程
取價從廉
電話：二九九二
八六九二

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-9743
直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器藤器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531
大量進口
專營批發
蜂花牌檀香梘
歡迎選購

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
大量進口 專營批發
唐山什貨 罐頭海味
代理香港 新華海產
冰霜凍蝦 靚龍蝦尾
酒樓用具 一應俱備
遠近寄貨 無任歡迎
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五六一〇
二五五六一一
二五五六一二

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025
特價貨品
珠江橋牌糯米粉 斤庄每包六毫五
雙燕5扎沙河粉 一元二角
冰霜凍蝦(二只)每盒二元五
大量源源運到
通心白蓮
西河紅棗
貨品繁多 未能盡錄
零沽批發 無任歡迎

長城公司
GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833
專營國貨，最近直接由祖
國福州市運到大量即食且
麵，漳州銀耳，廣東三寶
蛇胆陳皮，還有大量貝雕
畫，晴綸毛衣，平價出售
零沽批發，無任歡迎

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
新運到：台灣甜柳橙，
台灣桶柑，羊城牌蟲草
鷄精，人參鷄精，泰國
粗條沙河粉，芒安庄珠
江牌三蒸酒，星加坡魚
味餅，蝦味餅。

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van, B.C.
681-5848 879-5506
新運麵飽
新鮮
味美
新運彩色照
放大八折優待
結婚喜照 奉送大相
一日起貨
特價九折 非林沖晒
影相快印 每張25仙
護照快相 即影即有
平靚又快 歡迎惠顧

Gary Tse Realty Ltd.
#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618
(一)新屋三間在細街夾廿五街地正三睡房
約三千尺用料開價八萬餘可舊屋更換
(二)八九五二 Cuthbert 近乃德士德古廿年
新兩睡房屋一室不染業主廉售四萬餘
(三)三五七八號廿七街東卅年新兩睡房
另土庫保養潔亮開價四萬七千九
(四)華埠新建 Townhouse 三間有土庫設計
美觀實用開價四萬九
(五)Turner 近域多利親士德古兩睡房另地
庫有廳房可出租。開價四萬九可領津貼。
(六)新仔屋二間，十街近非沙，三睡房自住
或收租，開價九萬餘。
賺錢餐館出售
有酒牌開價五萬九千五。

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones-687-2651-687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

梁祺
KEE LEUNG
Phone: 254-1203
254-6816
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小
間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四一六八二。
二五四一〇三〇。(夜用)

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244
新到大幫
台灣五磅罐頭牛開竹筍
台灣五磅罐頭竹筍
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣廿安罐頭荔枝
台灣廿安罐頭荔枝
台灣十二安罐頭魚
台灣十二安罐頭魚
台灣海狗油
台灣海狗油
零沽批發，無任歡迎

泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028
新到 大幫
超等 味精
冰霜 明蝦

利僑公司附設鷄鴨公司
片打東街二五六號(正舖右鄰)
電話：六八一·一〇一二
本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子
磅秤量，極為準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎

利安旅行社
667-3316
最佳保證！
合格為
省政府旅遊事業
註冊會員No.316-1
RIGHT ON TRAVEL INC.
Suite 3, Ford Building,
193 E. Hastings Street
Vancouver, B.C.
Canada V6A 1N7
香港
台灣
美洲西岸
賞雪團



被劫及被架走的經過，同行的朋友報稱是日擊的；強盜時除當事人認定劉仙靈死前曾遭強盜。

劉仙靈讀過中學，職業是家庭教師。一九七四年參加輔助警隊，一直派駐深水埗警署，寓所則在深水埗區的李鄭屋邨，家境清貧，她雖是女兒，却成爲家庭有力的經濟支柱。

戀戰記

沈太果真鬆懈得多了。只是，好景不常，她的三個對手緊跟着也「大」沈太的精神可緊張，只聽得那時候有人喊：

「咪咪地撒尿啦！」說話的人喊得那麼響，誰都聽得見，可是沈太却似乎充耳不聞，說實在的，沈太聽到了，別家也就聽不進去了。

沈太分明是聽到了，可是她悶過一役的「難關」，幸而有驚無險，忙不迭只顧舒氣，也就顧不及其他的了。

沈先生夫婦結了婚，原來我們昨天打麻將的時候，她把我攔在欄杆旁邊那盤子沒燒熟的螺子拌麵，說不

沈先生夫婦結了婚，原來我們昨天打麻將的時候，她把我攔在欄杆旁邊那盤子沒燒熟的螺子拌麵，說不

沈先生夫婦結了婚，原來我們昨天打麻將的時候，她把我攔在欄杆旁邊那盤子沒燒熟的螺子拌麵，說不

沈先生夫婦結了婚，原來我們昨天打麻將的時候，她把我攔在欄杆旁邊那盤子沒燒熟的螺子拌麵，說不

沈先生夫婦結了婚，原來我們昨天打麻將的時候，她把我攔在欄杆旁邊那盤子沒燒熟的螺子拌麵，說不

沈先生夫婦結了婚，原來我們昨天打麻將的時候，她把我攔在欄杆旁邊那盤子沒燒熟的螺子拌麵，說不

沈先生夫婦結了婚，原來我們昨天打麻將的時候，她把我攔在欄杆旁邊那盤子沒燒熟的螺子拌麵，說不

沈先生夫婦結了婚，原來我們昨天打麻將的時候，她把我攔在欄杆旁邊那盤子沒燒熟的螺子拌麵，說不

布蘭活都育打汽車行 Brentwood Toyota Ltd. 4265 Lougheed Highway, Burnaby. Phone 294-1974. 1978 SUBARU 斯巴魯四輪車, 設備非常齊全. \$6995.00

翠園大酒樓 Jade Palace Restaurant 221-560 JOHNSON STREET MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C. 粵式晚飯, 港式宵夜, 晚飯宵夜, 歡迎外賣

視房出租 中區士嘉堡, 兩房兩廳, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

冷暖人間 (完) 付房租的日子僅剩兩天, 阿華夫婦急得如熱鍋上蟻, 幾天來一下班, 就坐在斗室裏愁眉苦臉

PLIMLEY Chrysler Dodge 便利佳士拿車行 2211 W. 4TH AVENUE VANCOUVER, B.C. TEL: 731-3141

陳宗怡實業新盤 十五街新區, 兩房兩廳, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

減價急賣 位於士嘉堡, 兩房兩廳, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

商與學 代理商售家庭用品, 彩票, 專人教中, 英文, 儀容. 六時半後 電話: 二五四一三九九三

請男女企穩兩名 專聘男女企穩兩名, 有意者請洽. 254-7756 諮詢

新屋業主自售 三睡房, 兩車房, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

瓜菜攤連住屋出讓 位於士嘉堡, 兩房兩廳, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

掌相顏慶子 相命如神, 批命書, 看相. 507 Main St. #12 Van, B.C.

請單針車衣女工 專聘單針車衣女工, 有意者請洽. 254-7756 諮詢

屋主自售親屋 位於士嘉堡, 兩房兩廳, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

專業裝修土庫 專業裝修土庫, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

榮所男服店 Windsor Tailors & Men's Wear 32 HASTINGS STREET EAST VANCOUVER, B.C. TEL: 681-8425-433-3982

吉屋出租或出賣 位於士嘉堡, 兩房兩廳, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

親土庫出租 位於士嘉堡, 兩房兩廳, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

The Plimley Ad 2211 W. 4th Ave., Tele: 731-3141 全新79年NEW YORKER豪華房車

第一流現代化男服總匯 三十五週年紀念 驚人減價 由二月一日起至三月三十一日止

出賃 商店或寫字樓約九百八十方尺至三千七百四十尺, 請於上午十時電 931-937 Commercial

親土庫出租 位於士嘉堡, 兩房兩廳, 交通方便, 租金低廉. 254-7756 諮詢

PLIMLEY 1232260 特價 \$9999 請與本公司華人代表: WING YUE (余永揚君) 接洽

榮所男服店 Windsor Tailors & Men's Wear 32 HASTINGS STREET EAST VANCOUVER, B.C. TEL: 681-8425-433-3982



父子封侯吳柱石

——有兩點之凌，亦有三點者——

孫權對凌，甚器重也。統有子阿烈，年數歲，其父便逝，孫權養之於宮，愛待如同己出，及長，封為亭侯。凌有凌，於五經之學，異常精通，而凌名鳴遠，將以隱逸終老，凌時，始召為學士，官至戶部尚書。



「人民教」的噩夢

張北海

為他的各通社會福利計劃籌資，但這既是一個手段，而且是大部份教會或教堂所採用的辦法。到人民教搬到北加州的烏凱亞之後五年，他已有足夠的錢在舊金山和洛杉磯買下兩個房地產作為人民教之廟宇。他有一個人民教，他吸收了越來越多的信徒。年長的將學生積蓄捐給了人民教，連每月政府發給的社會保障金也支取出來。光是從這些窮苦老弱身上搜來的這筆錢就有六萬多美金一個月。

但更利害的是年輕力壯，在正式工作，像被謀殺而死的鮑伯。休士頓這個人，瓊斯先親熱地，客氣地要他們樂捐，然後要求他們月薪的四分之一，然後是二分之一，然後不知不覺，這些有職業的人就將全部薪水都按月奉獻出來了，而每個人祇在人民教的大宿舍裏過着最起碼的生活。

代東

本黨謹訂於一九七九年三月二十五日(星期日)下午一時舉行成立第五十週年紀念慶典敬治潔若星日下午六時設宴於亞洲酒家賓具薄酌 統請

中國洪門民治黨美洲總支部
中國洪門民治黨駐加總支部 各支分部
中國洪門民治黨駐美總支部
達權總社社暨洪門附屬機構各昆仲姊妹屆時駕臨指示禮儀勝榮幸

CHINESE FREEMASONS
536 TRANQUILLE RD. KAMLOOPS, B.C. V2B 3H4
中國洪門民治黨雲埠機構
清明掃墓啟事

茲定於四月一日(星期日)正午十二時在本黨部禮堂集合，前往各墓園為先叔父昆仲掃墓，以表追思，希各黨員屆時蒞臨為荷。

雲埠伍胥山公所同人敬約
本公所謹訂於一九七九年三月廿五日(星期日)下午一時為舉行成立第十七週年紀念及全體所員大會敬備潔茗並於同日下午五時假座喜萬年酒樓燕會

伍胥山公所春宴「代東」
本公所謹訂於一九七九年三月廿五日(星期日)下午六時假座名園酒家舉行春節聯歡宴會屆時敬請

製衣廠請人
熟手車針車位多名，367 Water St. 三樓 310室劉先生洽。

高尚住宅房間出租
乾淨幽雅，交通便，近本那比，SEARS適合女學生或職業女性，五時後電 430-2086

全新一房一廳出租
連爐頭雪櫃地毯，獨立門戶，近四十九夾 Rupert 近中小學。電話：四四四-五三三〇

雲高華至孝篤親公所同人敬約
本公所謹訂於一九七九年三月廿四日(星期日)下午一時至五時有專人在本公所負責報名地點：男收六元，女收四元，五歲至十二歲收二元。五歲以下，七十歲以上則免費優待，但須提早前來領取餐券。

屋主自賣
建築家自建屋
三層房產近 Rupert 夾 King 兩年新，質料好，風景優美，近購物區，交通方便，四時後英語 530-8954 Mr. Foulds 電話：874-3942

雲高華至孝篤親公所同人敬約
本公所謹訂於一九七九年三月廿四日(星期日)下午一時至五時有專人在本公所負責報名地點：男收六元，女收四元，五歲至十二歲收二元。五歲以下，七十歲以上則免費優待，但須提早前來領取餐券。

菜舖數間出讓
(一)白石區有兩層房舖後居，一九七八年度平均日入五百八十六元，發展快。
(二)素里區，兩層房舖連汽油站，菜舖日入約七百，油站約四百。
(三)紀路佛區 Guildford 三層房，全部翻新，收價十六萬九千九百元，年入三萬，離雲埠兩小時車，三千呎菜舖用，三千呎租出五百元，年入二萬五，收價二十萬五，銀期好。
英語電話：536-7200 Peter 或 531-0467 Gerry 或 Office 576-8221

北溫哥華工廠招請
熟手車衣工人，做骨，單針與衣車技工。Tyrol Mfg. Corp. Ltd. 901 W. 3rd St. North Van. B.C. Tel: 980-2491

餐館兩間出賣
Cooquitlan 及 Cloverdale 兩地，有兩間餐館出讓，有酒牌，座位足，入息好，詳英語：電話 261-9351 Dimos. Canada Trust.

新屋出租
樓下三睡房有廚房浴室，雪櫃爐頭，包電火，四十三街近乃路。電話：三七一-三六六三

汽車旅館出賣
十一街夾非沙街，兩房一廳爐頭雪櫃齊備，有意者請電：八七三-二〇八三

僱經驗單針衣車機
及做骨，論件計工資。請到 Elizabeth Gordon Ltd. 309 W. Cordova 定。

親房地產盤口
最低價：兩睡房住屋有土庫街角單邊地段，開價五萬一千九百元，本週末開放，請參觀雲埠 2395 Pandora St.

祇售四萬七千九
派亞街五睡房翻新屋，正層三睡房，大廚房餐廳，土庫有浴室，首期四千餘元，即可請英語電話 Peter Henderson 687-7111 or 524-5720 Team Rty. 522-4611

風琴平賣
ORGAN Sale
購以下風琴八折計算 Eminent-Solina Hammond-Wurlitzer Kimball JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

製衣廠請車衣女工
數名，要有經驗，有意者請到：1424 Charles St. 面議。電話：253-6626

一房一廳柏文自賣
爐頭雪櫃地毯地氈，獨立門戶，近四十九夾 Rupert 近中小學。電話：四四四-五三三〇

雲高華至孝篤親公所同人敬約
本公所謹訂於一九七九年三月廿四日(星期日)下午一時至五時有專人在本公所負責報名地點：男收六元，女收四元，五歲至十二歲收二元。五歲以下，七十歲以上則免費優待，但須提早前來領取餐券。

有單人家私房出租
請下午三時以前電話：254-6690

製衣廠請人
熟手車針車位多名，367 Water St. 三樓 310室劉先生洽。

農場請人
農場宜請青年男工一名須有駕駛執照工金面議有意請於每日下午六時後電二七四-四九一七陳治

業主自賣
兩睡房，全土庫，車房近學校交通方便，面積五十乘百二呎，二埠區收價四萬七千五，英語電話 526-5105 Gary Hair

十三房大屋
四十七街近福街，三個廁所，製成套房，實實用具，花園，車房圍欄，單看外表不足以知內部之美化與寬闊，漆鋪地毯，客廳，地段廿三乘一二二呎，約看英語電話：321-3834 Pat Johnson.

餐館廉價出讓
位於大街，交通繁忙，座位五十有酒牌，租平，認真抵實，有意者請電話：五八四-〇七四三。

美美容院出售
收入好顧客高等，大好良機，發財皮貨低，舖位大，售價低廉，請電：437-1537。

請經驗西廚及送餐
及熟手洗盤碗，各一名，每星期工作五天，有意者請來面議。 Jasmine Inn 143 W. 3rd St. N. Van. B.C.

業主自賣
兩睡房，全土庫，車房近學校交通方便，面積五十乘百二呎，二埠區收價四萬七千五，英語電話 526-5105 Gary Hair

業主自賣
業主調職，靚屋自售，三睡房兩壁爐，大遊戲室車房等，近購物中心及巴士站地址 1903 Conno Lake Coquitlan Tel. 936-7677

柏文出租兩房一廳
新地庫房廁所爐頭雪櫃位於片打東街 826 號電話 255-4190

雲高華至孝篤親公所同人敬約
本公所謹訂於一九七九年三月廿四日(星期日)下午一時至五時有專人在本公所負責報名地點：男收六元，女收四元，五歲至十二歲收二元。五歲以下，七十歲以上則免費優待，但須提早前來領取餐券。

招請企櫃及中西廚
包食住包來回機票工金從優如無經驗者有意學習該項職業亦可錄用請來電或來函接洽。 New Commodore Restaurant 628 West Third Ave. Prince Rupert, B.C. V8J 1M2 112-624-5151

宜經驗裁剪及車衣工人
須略懂英語，有工會保障，有意者請於上午九時至十二時四十五分下午一時四十五分至四時半，電話或到下列地點聯絡。

舖面招租
位於唐人埠治東街二九五號(即東記舖舖舊址)適合各行生意租租處：291 E. Georgia St. 樓上辦公室，或電話：六八一-五三三四。

製衣廠請車衣女工
數名，要有經驗，有意者請到：1424 Charles St. 面議。電話：253-6626

一房一廳柏文自賣
爐頭雪櫃地毯地氈，獨立門戶，近四十九夾 Rupert 近中小學。電話：四四四-五三三〇

雲高華至孝篤親公所同人敬約
本公所謹訂於一九七九年三月廿四日(星期日)下午一時至五時有專人在本公所負責報名地點：男收六元，女收四元，五歲至十二歲收二元。五歲以下，七十歲以上則免費優待，但須提早前來領取餐券。

雲高華至孝篤親公所同人敬約
本公所謹訂於一九七九年三月廿四日(星期日)下午一時至五時有專人在本公所負責報名地點：男收六元，女收四元，五歲至十二歲收二元。五歲以下，七十歲以上則免費優待，但須提早前來領取餐券。

MAX 麥氏高獨加水電器材公司 GOLDBERG PLUMBING SUPPLY LTD. 浴室用洗手盆連櫃檯 特價 \$39.95 ★ PLUMBING ★ HEATING ★ ELECTRICAL 687-7574 424 Main St. (at Hastings) V6A 2T6 Mon. thru Sat. 8:30 - 5

